

# Les environs d'Amsterdam à moins d'une heure du centre ville

Musées, attractions touristiques, villes historiques et plages, en transports en commun

2007

## Curiosités

### Musées

1	Medemblik	Bakkerijmuseum De Oude Bakkerij (Boulangerie à l'ancienne et musée)	39
2	Amstelveen	Cobra Museum (Importante collection d'œuvres d'artistes du mouvement Cobra)	170 172
3	Haarlem	Frans Hals Museum (Collection de peintures du Siècle d'Or hollandais)	39
4	Zaandam	Historisch Openluchtms. Zaanse Schans (Moulins, entrepôts et maisons du XVIIe, du XVIIIe et du XIXe siècle)	91
5	Alkmaar	Nederlands Kaasmuseum (Musée consacré à l'histoire des fromages hollandais)	39
6	Den Helder	Marinemuseum (Musée de la Marine royale néerlandaise)	39
7	Broek op Langedijk	Museum Broeker Veiling (Marché traditionnel de légumes en gros et musée)	155
8	Haarlemmermeer	Museum De Cruquius (Musée-station de pompage à vapeur De Cruquius)	140
9	Schermerhorn	Museummolen (Moulin-musée)	100 127
10	Hoorn	Museum van de 20e eeuw (Musée du XXe siècle)	39
11	Naarden	Nederlands Vestingmuseum (Musée néerlandais des villes fortifiées)	101
12	Muiden	Rijksmuseum Muiderslot (Château médiéval et musée Muiderslot)	101 152 157 158
13	Spanbroek	Scheringa Museum voor Realisme (Musée consacré au réalisme magique)	49
14	Laren	Singer Museum (Art moderne 1880-1950)	101 109
15	Haarlem	Teylers Museum (Collections variées, des fossiles aux maîtres hollandais)	39
16	Hoorn	Westfries Museum (Musée historique régional)	39
17	Enkhuizen	Zuiderzeemuseum (Ecomusée du Zuiderzee)	39

### Villes historiques

35	Alkmaar	39
36	Edam	110 112 114 116 117 118
37	Enkhuizen	39
38	Graft-De-Rijp	100
39	Haarlem	39
40	Hoorn	39
41	Leiden	39
42	Marken	111
43	Monnickendam	111 115
44	Muiden	101 152 157 158
45	Ouder Amstel	39 175 300
46	Volendam	110 116 118
47	Zaandam	39

### Curiosités et attractions touristiques

18	Beverwijk	Beverwijkse Bazaar (Le plus grand marché et bazar d'Europe)	59 76
19	's Graveland	Bezoekerscentrum 's Graveland (Centre d'information parc naturel Graveland)	105
20	Aalsmeer	Bloemenvelding (Marché de gros des fleurs)	172
21	Zandvoort	Circuit Park Zandvoort (Circuit de courses automobiles Zandvoort)	84
22	Den Helder	Fort Kijkduin (Fort de défense du XIXe siècle avec musée et aquarium marin)	31
23	Pampus	Forteiland Pampus (le forteresse de la ligne de fortifications « Stelling van Amsterdam » inscrite au patrimoine de l'Unesco)	101
24	Alkmaar	Kaasmarkt (Pittoresque marché au fromage)	39
25	Haarlem	Kathedraal van St. Bavo (Cathédrale St Bavo)	39
26	Lisse	Keukenhof (Plus grand parc floral des Pays-Bas)	54
27	Bloemendaal	Nationaal Park Zuid-Kennemerland (Parc national Zuid-Kennemerland)	81
28	Oostzaan	Recreatiepark Het Twiske (Parc naturel et zone de loisirs Het Twiske)	92
29	Spaarnwoude	Recreatiepark Spaarnwoude (Parc naturel et zone de loisirs Spaarnwoude)	82
30	Bennebroek	Speelpark Linnaeushof (Parc de jeux pour enfants)	50 51
31	Almere	Stadslandgoed De Kemphaan (Parc-Domaine De Kemphaan)	8 156 159
32	Hoorn	Stoomtram Museum (Train à vapeur reliant diverses villes historiques du Zuiderzee)	39
33	Midden-Beemster	Werelderfgoed De Beemster (Patrimoine mondial Beemster)	100
34	IJmuiden	Zeesluizen (Ecluses maritimes)	82

### Plages

48	Bergen aan Zee	160 262
49	Bloemendaal aan Zee	81
50	Castricum aan Zee	267
51	Egmond aan Zee	165
52	IJmuiden aan Zee	82
53	Wijk aan Zee	78
54	Zandvoort aan Zee	39

## Transports en commun dans les environs d'Amsterdam



## La carte

Cette carte vous permet de trouver facilement et rapidement les meilleures attractions touristiques, musées, villes historiques et belles plages des environs d'Amsterdam. Cette carte vous montre comment rejoindre en transports en commun toutes ces adresses, dont la plupart sont à moins d'une heure du centre d'Amsterdam. Elle n'indique donc que les itinéraires les plus simples et les plus rapides.

### Exemple d'utilisation de la carte



Visite n° 11 Nederlands Vestingmuseum  
1 Train Amsterdam Centraal → Naarden-Bussum  
2 Bus Naarden-Bussum → Almere Haven

## Infos transports en commun

### Tickets de bus, tramway et métro

#### La carte « strippenkaart » et les zones de tarifs

La « strippenkaart » est le titre de transport le plus utilisé dans les tramways, les bus et le métro. Il s'agit en fait d'une carte à cases sur laquelle vous compostez un certain nombre de cases en fonction de la longueur de votre trajet. Pour calculer le nombre de cases (« strippen ») nécessaires, il suffit de compter le nombre de zones tarifaires que vous traversez et d'y ajouter 1 case de base. L'étendue des zones tarifaires est indiquée sur les plans des lignes de transports en commun à chaque arrêt ou station, ainsi que dans tous les bus et les tramways. Si vous n'êtes pas sûr, n'hésitez pas à demander au conducteur ou au contrôleur. Attention : votre titre de transport n'est valable que s'il est composté. Le compostage est effectué par le conducteur ou le contrôleur. Dans les tramways et dans les stations de métro, vous pouvez composer vous-même votre carte dans les composteurs jaunes ou orange.

#### La carte à la journée « dagkaart » ou « 8-strippenkaart »

Une carte à la journée « dagkaart » appelée aussi « 8-strippenkaart » (carte à 8 cases) vous permet de voyager partout aux Pays-Bas toute une journée autant de fois que vous le voulez en bus, tramway et métro. Ce titre de transport est disponible dans divers points de vente en ville et auprès des conducteurs de tramway et de bus (lignes urbaines et régionales).

#### Tickets Arriva

Si vous vous déplacez au nord d'Amsterdam, la compagnie de bus Arriva vous propose différents titres de transport très pratiques. Une carte à la journée par exemple ne coûte que 6,- € et une carte familiale permet de voyager à 5 personnes (maximum 2 adultes) pour 10,- €. Vous pouvez ainsi vous rendre à peu de frais au marché au fromage d'Edam, visiter les polders du Beemster, inscrits au patrimoine de l'Unesco, ou vous promener sur la digue du pittoresque village de Volendam. Une fois compostée, la carte est valable toute la journée sans limitation du nombre de trajets, dans tous les bus de la compagnie Arriva dans la région Waterland (au nord d'Amsterdam). A Amsterdam, ces titres de transport sont en vente aux guichets de GVB Tickets & Info (en face de la gare centrale), dans les offices d'information de l'Amsterdam Tourism & Convention Board et auprès des conducteurs des bus Arriva.

La région Zaanstreek-Waterland est connue pour ses nombreuses attractions touristiques typiquement hollandaises. Découvrez les musées, les vieux métiers, les spécialités gastronomiques de cette région ou bien empruntez l'un des nombreux itinéraires de découverte, à pied, en vélo ou en bateau ! La compagnie Arriva vous propose sept excursions d'une journée et deux formules spéciales, toutes rassemblées dans la brochure Waterlanddagtochten (Excursions en Waterland). Cette brochure est disponible gratuitement lors de tout achat d'un ticket Waterland ou d'une carte familiale, dans l'un des points de vente. Pour

### Tickets Connexion

Pour tout juste 2,50 €, le ticket Zaanse Schans de la compagnie de bus Connexion vous permet d'aller d'Amsterdam à la Zaanse Schans en 30 minutes. Toutes les demi-heures, le bus 91 part de la gare centrale d'Amsterdam. La Zaanse Schans est l'une des plus belles attractions touristiques des Pays-Bas. Ce village pittoresque superbement conservé comprend des maisons d'habitation traditionnelles, mais aussi plusieurs musées, des moulins, des ateliers d'artisans, divers restaurants et un centre d'accueil et d'information des visiteurs. On peut aussi y faire une promenade en bateau mouche. Remontez le temps et découvrez la Hollande telle qu'elle était il y a trois siècles !

La carte familiale à la journée (Familedagkaart) de Connexion vous permet dès 10,- € de voyager toute une journée sans limitation (au maximum 2 adultes et au maximum 3 enfants de moins de 11 ans) sur toutes les lignes Connexion. Tous les titres de transport Connexion sont disponibles auprès des conducteurs de bus Connexion. Pour de plus amples informations : [www.connexion.nl](http://www.connexion.nl)

### Billets de train

#### Où acheter son billet de train ?

Dans toutes les gares, la NS (Nederlandse Spoorwegen) met à votre disposition des billetteries automatiques NS. Ces billetteries automatiques sont le meilleur moyen et le plus rapide d'acheter un billet. Au guichet, un supplément de 0,50 € est facturé. Ces billetteries automatiques acceptent les cartes bancaires ou les pièces.

Dans les gares de taille moyenne, on peut aussi acheter son billet dans la boutique de la gare (AH To Go, Wizzl ou Kiosk). Les gares plus importantes ont des guichets où l'on peut demander des informations et acheter son billet. Les offices d'information de l'Amsterdam Tourism & Convention Board (à Amsterdam Schiphol Airport, sur la place Leidseplein/Stadhouderskade et à la gare centrale Centraal Station) vendent aussi des billets de train.

#### Aller simple ou retour ?

Un billet aller-retour n'est valable que si l'aller et le retour sont effectués dans la même journée. Si vous effectuez le voyage de retour un autre jour que l'aller, vous devez acheter deux allers simples. Pour le weekend, il existe un « weekendretour » qui vous permet de partir le vendredi après 19 heures et de revenir le samedi ou le dimanche.

#### Titres saisonniers « Seizoenskaartjes »

La NS propose régulièrement diverses formules saisonnières qui permettent de voyager à un tarif avantageux durant une période donnée. De plus amples informations sur ces billets spéciaux sont disponibles sur les écrans des billetteries automatiques, aux guichets de la NS et sur le site Internet [www.ns.nl](http://www.ns.nl)

### Infos-transports sur mesure

Pour des infos-transports personnalisées et « sur mesure », vous pouvez aussi appeler le 0900-9292 (en néerlandais, anglais ou allemand) ou consulter le site [www.9292ov.nl](http://www.9292ov.nl) (uniquement en néerlandais).

#### Responsabilité

Toutes les informations et données figurant dans cette brochure sont mentionnées telles qu'elles sont connues de l'ATCB au moment de la préparation de cette brochure. Sous réserve de toute modification, juin 2007

#### Crédits

Cette brochure est une publication commune de :



Rédaction & conception : Amsterdam Tourism & Convention Board en collaboration avec Carto Studio BV Amsterdam

# I amsterdam®